Brusné a řezné kotouče, kovoobrábění a dřevo

Hrubý lamelový talířový brusný kotouč 125 × 22,2 mm, zrnitost P40 (80 m/s, 12 200 ot./min) – KELTIN / GEKO K00001

Model: GE1222_K00001 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Univerzální úběrový lamelový talířový brusný kotouč KELTIN K00001 (distribuce GEKO) o průměru 125 mm s upínacím otvorem 22,23 mm a hrubou zrnitostí P40 na pevném sklolaminátovém podkladu! Navržen pro všechny standardní 125mm úhlové brusky (max. 12 200 ot./min, 80 m/s) k rychlému zabrušování svarů, srážení hran a úkosů, odstraňování silné rzi, okují a starých nátěrů i tvarovému opracování masivního dřeva a trámů.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / EAN (DLE FOTO ŠTÍTKU!)	KELTIN / GEKO K00001 (GE1222_K00001) / EAN 5901477129445
Průměr kotouče × upínací otvor (DLE FOTO!)	Ø 125 × 22,2 mm (otvor 22,23 mm s kovovým kroužkem pro úhlové brusky 125 mm)
Zrnitost brusiva (DLE FOTO!)	P40 – hrubá vysokouběrová zrnitost pro rychlý odběr kovu, rzi a dřeva
Maximální obvodová rychlost (DLE FOTO!)	80 m/s

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / EAN (DLE FOTO ŠTÍTKU!)	KELTIN / GEKO K00001 (GE1222_K00001) / EAN 5901477129445
Průměr kotouče × upínací otvor (DLE FOTO!)	Ø 125 × 22,2 mm (otvor 22,23 mm s kovovým kroužkem pro úhlové brusky 125 mm)
Zrnitost brusiva (DLE FOTO!)	P40 – hrubá vysokouběrová zrnitost pro rychlý odběr kovu, rzi a dřeva
Maximální obvodová rychlost (DLE FOTO!)	80 m/s
Maximální dovolené otáčky (DLE FOTO!)	MAX: 12 200 rpm (12 200 min^{-1})
Brusný materiál (DLE FOTO!)	Hrubozrnný elektrokorund (oxid hlinitý Al2O3) na těžkém plátně se zeleným rubem
Nosný podložný talíř (DLE FOTO!)	Vícevrstvý sklolaminátový (fiberglass) nosný talíř tlumící vibrace oproti hrubovacím kotoučům
Středové vyztužení	Zalisovaný kovový prstenec Ø 22,23 mm se 6 pojistnými prolisy
Doporučený pracovní úhel	15° až 25° vůči rovině obrobku
Opracovávané materiály	Konstrukční ocel, svary, litina, ocelové profily, zemědělská technika, masivní dřevo a trámy
Norma bezpečnosti	ČSN EN 13743
Balení	1× lamelový talířový kotouč 125×22,2 mm P40 KELTIN / GEKO K00001

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Hrubý vějíř korundových lamel P40** – Agresivní odběr materiálu s podstatně nižší hlučností a vibracemi než u tvrdého brusného kotouče.
- **2. Těžké brusné plátno** – Odolává roztržení při záběru na ostrých hranách a převýšených svarech.
- **3. Sklolaminátový nosný talíř** – Pružný a bezpečný kompozitní podklad certifikovaný na 80 m/s.
- **4. Kovový středový kroužek Ø 22,23 mm** – Zajišťuje přesné a pevné upnutí na vřeteno M14 úhlové brusky.
- **5. 6 nýtovacích prolisů kroužku** – Brání protočení kovového středu v podložném talíři.
- **6. Pryskyřičné lepicí lože** – Pevně kotví kořeny hrubých lamel po celém obvodu.
- **7. Černo-žlutý štítek KELTIN K00001** – Jasně udává P40, 125×22,2, 80 m/s a MAX: 12200 rpm.
- **8. Čtveřice piktogramů OOPP** – Návod k použití, ochranné brýle, chrániče sluchu a pracovní rukavice.
- **9. Samoostřicí okraj lamel** – Postupným opotřebením plátna odhaluje stále čerstvá ostrá zrna P40.
- **10. Čárový kód EAN** – Kontrola původu KELTIN / GEKO Sp. z o.o.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

PRACUJTE VÝHRADNĚ S NAMONTOVANÝM OCHRANNÝM KRYTEM 125MM ÚHLOVÉ BRUSKY! – Nikdy nepoužívejte kotouč bez ochranného krytu a nepřekračujte štítkové otáčky MAX: 12 200 ot./min (80 m/s)!

POVINNĚ POUŽÍVEJTE OCHRANNÉ BRÝLE / ŠTÍT, CHRÁNIČE SLUCHU, RUKAVICE A RESPIRÁTOR FFP2! – Hrubé zrno P40 uvolňuje silný proud jisker, šupin rzi a dřevěných či kovových částic!

PŘED VÝMĚNOU KOTOUČE VŽDY ODPOJTE BRUSKU ZE SÍTĚ / VYJMĚTE AKUMULÁTOR! – Zamezíte nechtěnému rozběhu vřetena při dotahování matice M14.

NIKDY NEPOUŽÍVEJTE LAMELOVÝ KOTOUČ K ROZBRUŠOVÁNÍ (ŘEZÁNÍ) OBVODEM! – Boční sevření v řezu by roztrhalo lamely a způsobilo prudký zpětný vrh úhlové brusky!

ODSTRAŇTE HOŘLAVÉ MATERIÁLY Z DOSAHU JISKŘENÍ (MIN. 5 METRŮ) – Při broušení oceli hrozí zapálení pilin, textilií a hořlavých par.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Zkontrolujte, že sklolaminátový talíř není prasklý a otáčky vaší 125mm úhlové brusky nepřesahují 12 200 min^{-1}.
2. Při odpojeném napájení usaďte kotouč otvorem 22,23 mm na čistou spodní unášecí přírubu (štítkem KELTIN k tělu brusky, lamelami dolů!).
3. Pevně dotáhněte upínací matici M14 kolíkovým klíčem a ověřte polohu ochranného krytu.
4. Zajistěte obrobek pevně do svěráku nebo truhlářskými svěrkami.
5. Nechte brusku běžet 30 sekund naprázdno v bezpečném směru.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Držte úhlovou brusku pevně oběma rukama s namontovanou boční rukojetí a nechte ji dosáhnout plných otáček.
2. Přiložte kotouč KELTIN K00001 pod úhlem 15° až 25° k opracovávanému svaru, hraně výpalku, zkorodovanému plechu nebo dřevěnému trámu.
3. Plynulými tahy odebírejte materiál středním přítlakem – lamelová konstrukce plynule srovná svar do roviny bez vydlabání důlků typických pro tvrdé kotouče.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Pro následné vyhlazení povrchu pod lak naviažte jemnějšími kotouči KELTIN K00004 (P100) a K00005 (P120).
5. Po dokončení práce sejměte kotouč ze záběru, vypněte brusku a vyčkejte na úplné zastavení vřetena.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Při tvarovém hrubování smolnatého dřeva vyfoukávejte lamely vzduchem a čistěte krepovým blokem na brusivo.
Pravidelně	Skladujte kotouče naplocho v suchu při pokojové teplotě mimo vlhkost a oleje.
Pravidelně	Po sjetí brusných lamel na úroveň sklolaminátového podkladu kotouč vyměňte za nový.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Rychlé ošoupání vnějšího rohu lamel	Příliš strmý úhel přiložení (nad 35–45°) pouze na špičku kotouče	Snižte úhel sklonu brusky na 15–20°, aby zabírala širší plocha lamel současně.
Vibrace v rukou po montáži kotouče	Kotouč nesedí přesně na středicím nákružku spodní příruby M14	Odpojte brusku, uvolněte matici, zkontrolujte čistotu a správnou orientaci příruby a kotouč znovu vystřeďte.
Pro těžké legované a nerezové svary se korund rychleji sjíždí	Standardní korund je optimalizován pro běžnou konstrukční ocel a dřevo	Pro masivní nerezové (INOX) a vysokopevnostní svary zvolte zirkonovou verzi GEKO PREMIUM G78511 (ZIRKONIA P40).

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Hrubý lamelový talířový brusný kotouč 125 × 22,2 mm, zrnitost P40 (80 m/s, 12 200 ot./min) – KELTIN / GEKO K00001**
Typové označení / Model:	**GE1222_K00001** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Hrubý lamelový talířový brusný kotouč 125 × 22,2 mm, zrnitost P40 (80 m/s, 12 200 ot./min) – KELTIN / GEKO K00001

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN 13743 (Brusné výrobky na podložce – bezpečnostní požadavky na lamelové talířové kotouče 80 m/s)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.